

ČESKÁ NORMA

ICS 11.180



**TECHNICKÉ POMŮCKY PRO OSOBY
SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM**

**Klasifikace
(ISO 9999:1992)L**

Červen 1996

**ČSN
EN 29 999**

84 1001

Technical aids for disabled persons. Classification (ISO 9999:1992)L

Aides techniques pour personnes handicapées. Classification (ISO 9999:1992)L

Technische Hilfen für behinderte Menschen. Klassifikation (ISO 9999:1992)L

Tato národní norma je identická s EN 29999:1994 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

B-1050 Bruxelles

Belgium.

This national standard is identical with EN 29999:1994 and is published with the permission of CEN

Rue de Stassart 36

B-1050 Bruxelles

Belgium.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Janeba, Husitská 48, Praha 3, IČO 61490695

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

Strana 2

Prázdna strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD**

**EN 29999
Únor 1994
NORME
EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE
NORM**

MDT 615.47.001.33

Deskriptory: disabled persons, equipment, classification

TECHNICKÉ POMŮCKY PRO OSOBY SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM. KLASIFIKACE (ISO 9999:1992)L

Technical aids for disabled persons. Classification (ISO 9999:1992)L

Aides techniques pour personnes handicapées. Classification (ISO 9999:1992)L

Technische Hilfen für behinderte Menschen. Klassifikation (ISO 9999:1992)L

Tato evropská norma byla schválena CEN 1994-02-24. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu CEN nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé)L. Verze v jakémkoliv jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B - 1050 Brusel

Strana 4

Předmluva

Na návrh Ústředního sekretariátu CEN rozhodla technická komise předložit k formálnímu hlasování tuto mezinárodní normu:

„Technické pomůcky pro osoby se zdravotním postižením - Klasifikace (ISO 9999:1992)L". Norma byla přijata.

Této evropské normě bude nejpozději do srpna 1994 udělen status národní normy, a to bu" vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, budou zrušeny nejpozději do srpna 1994.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny převzít tyto země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Poznámka k převzetí

Text mezinárodní normy ISO 9999:1992 byl organizací CEN převzat jako evropská norma bez jakýchkoliv změn.

Úvod

0.1 Účel klasifikace

Tato klasifikace je určena pro podporu komunikace. Několik hlavních důvodů klasifikace je:

- stanovit jednotnou klasifikaci/rozdělení technických pomůcek tak, aby bylo usnadněno hledání a výběr informací o technických pomůckách;
- stanovit jednotnou terminologii, kterou by bylo možno použít při zpracování informací, návodů k obsluze, směrnic, právních dokumentů, přehledů, seznamů a katalogů;
- poskytnout základ pro rozvoj systémů, např. pro zařazení druhů zboží;
- poskytnout základ pro zpracování statistik s různými úrovněmi rozsahu.

Klasifikace může být například použita jako klíč k informačním systémům o technických pomůckách pro osoby se zdravotním postižením, aby byli uživatelé co nejrychleji informováni o technických pomůckách dostupných na trhu a aby mohli učinit optimální rozhodnutí o tom, která technická pomůcka nejlépe pomůže příslušné osobě se zdravotním postižením v jejích potížích.

0.2 Uživatelé klasifikace

Klasifikace je určena k použití například:

- uživatelům (osobám se zdravotním postižením)L;
- státním orgánům;
- lékařům a ostatním pracovníkům zabývajícím se rehabilitací;
- osobám, které předepisují technické pomůcky;
- výrobcům a dodavatelům;
- orgánům sociálního zabezpečení;
- nadacím uživatelů (organizacím osob se zdravotním postižením)L.

Klasifikace může být také používána pro vědecké účely.

Vzhledem k rozdílnosti skupin uživatelů by měla být klasifikace co nejjednodušší. Z tohoto důvodu je klasifikace založena na dělení podle funkce, přičemž je brán zřetel na uživatele a použití technické pomůcky. (V této souvislosti se funkce vztahuje k původnímu určení technické pomůcky tak, jak je dána činností konanou s technickou pomůckou.)L Klasifikace založená na rozdělení podle funkce může vyhovovat jedné nebo více skupinám uživatelů, avšak nikdy úplně nesplní očekávání jiných skupin uživatelů. V důsledku toho, že tato klasifikace je určena k užití širokému rozsahu uživatelů, jsou kompromisy nezbytné.

0.3 Aktualizování klasifikace

Návrhy na změnu klasifikace mohou být zaslány národnímu orgánu ISO. Obdržené návrhy budou vzaty v úvahu při diskusi a aktualizace končí revidovaným vydáním normy.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví klasifikaci technických pomůcek pro osoby se zdravotním postižením a může být použita společně s informačními systémy. V současné době je omezena na ty technické pomůcky, které jsou používány především individuálně.

Ve zvláštních případech jsou části, příslušenství a doplňky klasifikovány odděleně.

Technické pomůcky pro veřejnou dopravu a přístupnost budov nejsou předmětem této normy, ale budou včleněny později.

Z této mezinárodní normy jsou vyloučeny tyto položky:

- položky používané pro instalaci technických pomůcek;
- řešení získaná kombinacemi technických pomůcek, které jsou klasifikovány jinde;
- léky;
- technické pomůcky a přístroje používané výhradně k lékařským účelům;
- výcvik ovládání pomůcek;
- finanční podpora.

-- Vynechaný text --